

Conseil régional Nakonha:ka Regional Council
Églises Unies de la St-François/
St Francis Area United Churches

August 16, 2020 / 16 août, 2020

Thank you to all those who made this worship service possible by the gifts of their talents and skills, and time and money.

More than ever, your church needs your financial support. Please make your offering by PAR, or mail a cheque to the attention of your treasurer.

Merci à tous ceux et celles qui ont rendu ce culte possible par leurs talents et divers dons en temps et en argent.

Plus que jamais, votre communauté de foi a besoin de votre soutien financier; continuez à faire votre offrande, soit par PAR, ou par la poste à l'adresse de votre église, a/s le trésorier.

Gathering song

VU 381

Spirit of Life, come unto me.
Sing in my heart all the stirrings of
compassion.
Blow in the wind, rise in the sea;
move in the hand, giving life the shape of
justice.
Roots hold me close; wings set me free;
Spirit of Life, come to me, come to me.

Greetings & Welcome

Call to worship

Acknowledging the land

The United Church of Canada acknowledges that its buildings and ministries, from coast to coast to coast, are on traditional territories of Indigenous Peoples. In the Eastern Townships, we are gathered on the traditional territory of the Abenaki and we acknowledge their stewardship of this land through the ages.

Chant de rassemblement

NVU 100

Souffle de Vie, envahis-moi;
Chante en mon cœur tout l'amour de la
compassion.
Souffle le vente, gonfle la mer,
Bouge la main pour que la vie soit
justice.
Enlace-moi, envole-moi;
Souffle de Vie, viens en moi, viens en moi.

Accueil & Salutations

Appel à l'adoration

Reconnaissance du sol

L'Église Unie du Canada reconnaît que ses édifices et ses ministères dans tout le Canada sont situés sur les terres traditionnelles des peuples autochtones.

Ici, dans les Cantons de l'Est, nous sommes sur le territoire ancestral des Abenakis dont ils ont été responsables depuis toujours.

Opening prayer

Eternal God, we have gathered in community to remind ourselves that we are always in your presence.

In the midst of the many voices that surround us, you teach us to be attentive to your voice.

- M. McFarlane

Hymn

VU p. 822

All people that on earth do dwell

v1) All people that on earth do dwell,
sing out your faith with cheerful voice;
delight in God whose praise you tell,
whose presence calls you to rejoice.

v2) Know that there is one God, indeed,
who fashions us without our aid,
who claims us, gives us all we need,
whose tender care will never fade.

v3) Enter the sacred gates with praise;
with joy approach the temple walls.
Extoll and bless our God always
as people whom the Spirit calls.

v4) Proclaim again that God is good,
whose mercy is forever sure,
whose truth at all times firmly stood,
and shall from age to age endure.

Illumination Prayer

Prière d'ouverture

Éternel Dieu, nous sommes rassemblés en communauté pour nous souvenir que, toujours, nous sommes en ta présence.

Dans le tourbillon de toutes ces voix qui nous entourent, tu nous apprends à écouter la tienne.

Cantique

VU p 822

Vous, qui sur la terre habitez

v1) Vous, qui sur la terre habitez,
chantez à haute voix, chantez;
réjouissez-vous au Seigneur,
par un sainte hymne à son honneur.

v2) Sachez qu'il est le Souverain,
qu'il nous a formés de sa main,
nous, le peuple qu'il veut chérir,
et le troupeau qu'il veut nourrir.

v3) Entrez dans son temple aujourd'hui;
prosternez-vous devant lui,
et, de concert avec les cieux,
célébrez son nom glorieux.

v4) C'est un Dieu rempli de bonté,
d'une éternelle vérité,
toujours propice à nos souhaits,
et sa grâce dure à jamais.

Prière d'illumination

Scripture reading

Matthew 15:21-28

Jesus left that place and went away to the district of Tyre and Sidon. Just then a Canaanite woman from that region came out and started shouting, "Have mercy on me, Lord, Son of David; my daughter is tormented by a demon."

But he did not answer her at all. And his disciples came and urged him, saying, "Send her away, for she keeps shouting after us." He answered, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel."

But she came and knelt before him, saying, "Lord, help me." He answered, "It is not fair to take the children's food and throw it to the dogs." She said, "Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their masters' table." Then Jesus answered her, "Woman, great is your faith!

"Let it be done for you as you wish." And her daughter was healed instantly.

Lecture de la Bible

Matthieu 15 :21-28

Puis Jésus partit de là et s'en alla dans le territoire de Tyr et de Sidon. Une femme cananéenne qui vivait dans cette région vint à lui et s'écria : « Seigneur, fils de David, prends pitié de moi ! Ma fille est cruellement possédée par un démon ! »

Mais Jésus ne lui répondit pas un mot. Ses disciples s'approchèrent pour lui adresser cette demande : « Renvoie-la, car elle ne cesse de crier en nous suivant. » Jésus répondit : « Je n'ai été envoyé que vers les moutons perdus du peuple d'Israël. »

Mais la femme vint se prosterner devant lui et dit : « Seigneur, aide-moi ! » Jésus répondit : « Ce n'est pas bien de prendre le pain des enfants et de le jeter aux petits chiens. » – « Seigneur, c'est vrai, dit-elle. Pourtant même les petits chiens mangent les miettes qui tombent de la table de leurs maîtres. » Alors Jésus lui répondit : « Oh ! que ta foi est grande !

Que ta volonté se fasse. » Et sa fille fut guérie à ce moment même.

Message (in dialogue)

Hymn

VU 234

v1) Let us with a gladsome mind
praise our God, forever kind;
whose great mercies still endure,
ever faithful, ever sure.

v2) God, with all commanding might,
filled the new-made world with light;
for God's mercies still endure,
ever faithful, ever sure.

v3) God has with a gracious eye
looked upon our misery;
for God's mercies still endure,
ever faithful, ever sure.

v4) All things living God does feed,
with full measure meets their need;
for God's mercies still endure,
ever faithful, ever sure.

v5) Let us then with gladsome mind,
praise our God forever kind;
whose great mercies still endure,
ever faithful, ever sure.

Message dialogué

Cantique

VU 233

v1) À mon Dieu je me confie;
sa clémence est infinie;
ta pensée, ô Dieu d'amour,
est fidèle pour toujours.

v2) La lumière radieuse
est ton oeuvre merveilleuse;
ta pensée, ô Dieu d'amour,
est fidèle pour toujours.

v3) Tu consoles, tu pardonnes;
ta bonté, sur tous, rayonne;
ta pensée, ô Dieu d'amour,
est fidèle pour toujours.

v4) Par ta grâce prévenante,
l'âme s'ouvre à l'espérance;
ta pensée, ô Dieu d'amour,
est fidèle pour toujours.

v5) Tout à toi je me confie;
ta clémence est infinie;
ta pensée, ô Dieu d'amour,
est fidèle pour toujours.

Community life

Offering

Prayers of the People

Hymn

VU 686

v1) God of grace and God of glory,
on your people pour your power;
now fulfill your church's story;
bring its bud to glorious flower.
Grant us wisdom, grant us courage,
for the facing of this hour.

v2) Lo, the hosts of evil 'round us
scorn your Christ, assail your ways;
fears and doubts too long have bound us,
free our hearts to work and praise.
Grant us wisdom, grant us courage,
for the living of these days.

Sending & Benediction

Postlude

Virtual Coffee

**Thank you to all those who made
this worship service possible by the
gifts of their talents and skills, and
time and money.**

**More than ever, your church needs
your financial support. Please make
your offering by PAR, or mail a
cheque to the attention of your
treasurer.**

Vie communautaire

Offrande

Intercession

Cantique

VU 686

v3) Cure your children's warring madness,
bend our pride to your control;
shame our wanton selfish gladness,
rich in goods and poor in soul.
Grant us wisdom, grant us courage,
lest we miss your kingdom's goal.

v4) Set our feet on lofty places,
gird our lives they may be
armoured with all Christ-like graces,
pledged to set all captives free.
Grant us wisdom, grant us courage,
that we fail not them, nor thee.

Exhortation & Bénédiction

Postlude

Café virtuel

**Merci à tous ceux et celles qui ont
rendu ce culte possible par leurs
talents et divers dons en temps et en
argent.**

**Plus que jamais, votre communauté
de foi a besoin de votre soutien
financier;
continuez à faire votre offrande,
soit par PAR, ou par la poste à
l'adresse de votre église a/s le
trésorier.**